

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
29 July 2016Сессия 2016 года
Пункт 19 *b* повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
2 июня 2016 года***[по рекомендации Комиссии социального развития (E/2016/26)]***2016/6. Организация и методы работы Комиссии
социального развития в будущем***Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои резолюции 2005/11 от 21 июля 2005 года, 2006/18 от 26 июля 2006 года, 2008/19 от 24 июля 2008 года, 2010/10 от 22 июля 2010 года, 2012/7 от 26 июля 2012 года и 2014/3 от 12 июня 2014 года об организации и методах работы Комиссии социального развития в будущем,

ссылаясь также на резолюцию 50/161 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития,

ссылаясь далее на резолюцию 68/1 Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 2013 года, озаглавленную «Обзор хода осуществления резолюции 61/16 Генеральной Ассамблеи об укреплении Экономического и Социального Совета», в которой предусматривалось, что Совет должен предлагать, в частности, своим вспомогательным органам вносить вклад, когда это уместно, в его работу в соответствии с согласованной темой года и обеспечивать согласование и координацию повесток дня и программ работы функциональных комиссий посредством обеспечения более четкого разделения обязанностей между ними и предоставления им четких политических ориентиров¹,

признавая обязательство и особо отмечая необходимость укреплять Совет в рамках его мандата, предусмотренного в Уставе Организации Объединенных Наций, как один из главных органов Организации по осуществлению комплексной и скоординированной последующей деятельности по выполнению решений всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях и признавая ключевую роль Совета в обеспечении сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития,

¹ Резолюция 68/1 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункты 3 и 8.



подчеркивая, что Комиссия по-прежнему несет основную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи² и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития,

принимая во внимание свою резолюцию 1995/60 от 28 июля 1995 года, в которой он постановил, что Комиссия должна, в частности, внести изменения в свой мандат с целью обеспечить комплексный подход к социальному развитию, рассматривать и обновлять свои методы работы и давать Совету рекомендации, касающиеся социального развития,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/7 от 22 июля 1996 года, в которой он постановил, что Комиссия при выполнении своего мандата должна помогать Совету осуществлять мониторинг, обзор и оценку достигнутого прогресса и проблем, встретившихся в ходе осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии³ и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴, и представлять Совету соответствующие консультативные заключения,

признавая важную роль неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества в содействии осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий и, следовательно, работе Комиссии,

принимая во внимание резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и подчеркивая важность осуществления этой новой смелой повестки дня,

признавая, что осуществление Копенгагенской декларации и Программы действий, итоговых документов двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года⁵, Всемирной программы действий, касающейся молодежи⁶, целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов, итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне целей, в интересах инвалидов — «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»⁷, а также выполнение обязательств государств-участников по Конвенции о правах инвалидов⁸ и

² Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁶ Резолюции Генеральной Ассамблеи 50/81, приложение, и 62/126, приложение.

⁷ Резолюция 68/3 Генеральной Ассамблеи.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

другим соответствующим важнейшим документам подкрепляют друг друга в деле достижения социального развития для всех,

признавая также, что надежная, добровольная, эффективная, основанная на широком участии, прозрачная и комплексная система последующей деятельности и обзора внесет жизненно важный вклад в дело осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и поможет странам добиться максимального прогресса в ее осуществлении и отслеживать ход достижения сформулированных в этой повестке дня целей, с тем чтобы никто не был забыт,

1. *подтверждает*, что в порядке содействия комплексному подходу к вопросам социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна подвергаться периодическому обзору вопросы, касающиеся осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии³ и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития⁴ и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;

2. *заявляет*, что Комиссия в соответствии с ее нынешним мандатом будет вносить свой вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹ путем поддержки тематических обзоров хода достижения целей в области устойчивого развития, которые будут проводиться в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, в том числе по сквозным вопросам, отражающим комплексный характер целей и их взаимосвязанность, с привлечением всех соответствующих заинтересованных сторон и по возможности участием в работе политического форума высокого уровня и приспособлением к его циклу в соответствии с организационными процедурами, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей и Советом;

3. *постановляет*, что Комиссия будет докладывать о социальных аспектах, относящихся к согласованной главной теме Совета, чтобы вносить вклад в его работу;

4. *постановляет также* сохранить для сессий Комиссии 2017 и 2018 годов двухгодичный цикл обзора и обсуждения вопросов политики;

5. *подтверждает*, что избрание должностных лиц в состав Бюро Комиссии должно быть опять произведено на двухлетний срок, который будет совпадать с циклом обзора и обсуждения вопросов политики на 2017–2018 годы;

6. *постановляет*, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики в 2017–2018 годах, которая должна позволить Комиссии внести вклад в работу Совета, будет тема «Стратегии искоренения нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей»;

7. *постановляет также* рассмотреть вопрос о переводе резолюций Комиссии на двухгодичный цикл, с тем чтобы устранить дублирование и

⁹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

параллелизм в работе Совета и Генеральной Ассамблеи и содействовать взаимодополняемости при рассмотрении и согласовании схожих или смежных вопросов;

8. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам продолжать активно участвовать в работе Комиссии на должном высоком уровне;

9. *призывает* неправительственные организации и других субъектов гражданского общества максимально активно в соответствии с резолюцией 1996/31 Совета от 25 июля 1996 года участвовать в работе Комиссии и в наблюдении за ходом осуществления и в самом процессе осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и решений двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²;

10. *постановляет*, что Комиссия должна постоянно быть готова изменить свои методы работы, в том числе на ее пятьдесят пятой сессии в 2017 году, чтобы при необходимости подстроиться под работу Совета и принятый им цикл.

*28-е пленарное заседание,
2 июня 2016 года*